



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat
7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – www.wmo.int

THÈMES • CLIMAT • FAU

WEATHER • CLIMATE • WATER

جنيف، 25 كانون الثاني/يناير 2012

الرسالة رقم: 8381-12/DRA-V/IPM

عدد المرفقات: 1 (متوافر بالإنكليزية فقط)

الموضوع: اجتماع تخطيطي غير رسمي بشأن برنامج التعاون الطوعي (VCP) التابع للمنظمة (WMO) يعترزم عقده في مكسيكو سيتي، المكسيك، في يومي 6 و7 آذار/مارس 2012

الإجراءان المطلوبان: (أ) إبلاغ الأمانة، في أقرب وقت ممكن، ويفضل ألا يتجاوز ذلك 1 شباط/فبراير 2012، بمشاركة أو بمشاركة ممثلكم المعين في الاجتماع المذكور أعلاه؛

(ب) موافاة الأمانة بالمعلومات ذات الصلة (بنسق إلكتروني) المتعلقة بإسهامات بلدكم في برنامج التعاون الطوعي (VCP) في عام 2011، بما في ذلك الأنشطة ذات الطابع الثنائي وإسهاماتكم المتوقعة في عام 2012.

تحية طيبة وبعد،

سُيعقد الاجتماع التخطيطي السنوي المقبل غير الرسمي (IPM) بشأن برنامج التعاون الطوعي التابع للمنظمة (WMO) وبرامج التعاون الفني ذات الصلة في مكسيكو سيتي، في يومي 6 و7 آذار/مارس 2012. وينظم الاجتماع عقب الاحتفال بالذكرى السنوية الـ 135 لإنشاء المرفق الوطني للطقس بالمكسيك في 5 آذار/مارس. والدعوة موجهة من السيد Felipe Adrian Vazquez Galvez، الممثل الدائم للمكسيك لدى المنظمة (WMO) والسيد Juan Rafael Quesada، وزير البيئة إلى المشاركين في الاجتماع التخطيطي غير الرسمي (IPM) لحضور هذا الاحتفال أيضاً.

ومرفق طي هذه الرسالة جدول الأعمال المؤقت للاجتماع التخطيطي غير الرسمي (IPM) للعلم. والرجاء التفضل بإبلاغنا في أقرب وقت ممكن بما قد يكون لديكم من بنود ترغبون في إضافتها في جدول الأعمال.

وبالنظر إلى الدعم السخي المقدم من منظماتكم للأنشطة التعاونية، ومع مراعاة أهمية تنسيق وتطوير أنشطة برنامج التعاون الطوعي (VCP) والأنشطة التعاونية ذات الصلة، يسرني أن أدعوكم أو أن أدعو ممثلكم للمشاركة في هذا الاجتماع. وكما درجت العادة، فمن المنتظر أن يتحمل المشاركون نفقات السفر والإعاشة الخاصة بهم. وسيجري الاجتماع بالإنكليزية، وستوضع الوثائق في الوقت المناسب على الموقع الشبكي للبرنامج (VCP) التابع للمنظمة (WMO) التالي:

<http://www.wmo.int/pages/prog/dra/vcp/eventsandmeetings.php>

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (WMO) (توزيع محدود)

صورة إلى: البعثات الدائمة للأعضاء لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف (للعلم)

وإذا كنتم لا تشاركون عادة في الاجتماعات التخطيطية غير الرسمية (IPM) أو إذا كنتم لا تعتزمون المشاركة هذا العام، فالرجاء مع ذلك التفضل بتزويد أمانة المنظمة (WMO) بتقرير موجز عن أنشطة المساعدة الإنمائية. وسيظهر هذا التقرير ضمن وثائق الاجتماع التخطيطي غير الرسمي (IPM) من أجل إتاحة الفرصة لنا للوصول إلى منظور أوسع نطاقاً بشأن المساعدات المتدفقة بين أعضاء المنظمة (WMO)، وللبحث عن فرص للتآزر وإضافة قيمة لصالح أعضائنا الذين يواجهون تحدياً يتمثل في تقديم النواتج والخدمات الضرورية لدعم حكوماتهم ومجتمعاتهم.

وبالتالي، أود أن أطلب منكم التكرم بتزويد الأمانة بالمعلومات التالية لمساعدتنا في الأعمال التحضيرية للاجتماع:

(أ) تقرير موجز عن أنشطة التعاون الفني في إطار برنامج التعاون الطوعي (VCP) التي اضطلع بها بلدكم في عام 2011، والتوقعات بالنسبة لعام 2012؛

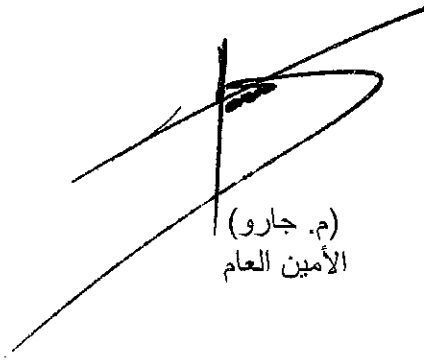
(ب) ملخص موجز عن أنشطة التعاون الفني الثنائية/ متعددة الأطراف ذات الصلة؛

(ج) القيمة المالية المقدرة للإسهامات المقدمة لبرنامج التعاون الطوعي (VCP) في عام 2011 (بالدولار الأمريكي) من خلال معدات وخدمات برنامج التعاون الطوعي ((VCP(ES)، والتدريب/ المنح، وأيضاً المعدات والخدمات المقدمة عن طريق الترتيبات الثنائية/ متعددة الأطراف؛

وينبغي إرسال التقارير إلكترونياً إلى السيدة Mary Power (mpower@wmo.int) والسيدة Salla Himberg (SHimberg@wmo.int).

وُرجى التكرم بإبلاغنا بمشاركاتكم في الاجتماع وموافاتنا بمعلومات عن إسهامات بلدكم في موعد أقصاه 1 شباط/ فبراير 2012.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



(م. جارو)
الأمين العام

INFORMAL PLANNING MEETING OF THE
VOLUNTARY COOPERATION PROGRAMME

ITEM: 1

Original: ENGLISH

MEXICO CITY, MEXICO
6th – 7th MARCH 2012

DRAFT PROVISIONAL AGENDA

MONDAY 5TH MARCH (8 TO 10 PM)

135TH Commemoration of the Central Observatory of precursor to National Weather Service of Mexico.

TUESDAY 6th March 09.30

**MODERNIZATION OF NATIONAL HYDRO- METEOROLOGICAL SERVICES AND
RELATED PROGRAMMES / PROJECTS: DEVELOPMENT PARTNERS ROUND TABLE**

1. Opening Address:

Michel Jarraud, Secretary General WMO
Felipe Adrian Vazquez Galvez, Permanent Representative of Mexico to the WMO
Jaakko Nuottokari, Chair IPM, International Section, FMI and WMO Secondee

2. Introductions and background to the meeting.

3. Overview and experience sharing from Development Partners on Global / Regional Programmes related to enhancing HydroMet Capacities for improved Weather, Climate and Disaster Risk Reduction Services.

- 3.1 WMO Secretariat
- 3.2 World Bank
- 3.3 UNESCO
- 3.5 UNDP
- 3.6 IPM Members Bi-lateral Programmes
- 3.7 Others to be determined

Discussion

Lunch 12.30 – 14.00

5. Overview of specific projects in LAC Region.

- 5.1 WB Modernization Project for National Meteorological Service (SMN) of México
- 5.2 Finland Funded Projects for Caribbean and Andean Region
- 5.3 Haiti NMS Rehabilitation
- 5.4 WMO Road Map for Strengthening of Risk Assessment and Early Warning Systems for hydro-met and climate Hazards in the Caribbean & WMO/World Bank Costa Rica Project on Hydro-Met EWS
- 5.5 Others to be determined

6. Round Table discussion on possible synergies and interactions between partners and projects

6.1 Cooperation for the definition of needs, requirements and feasibility of projects.

6.2 Implementation of development projects and programmes.

6.3 Integrating actions to regional and international mechanisms for sustainability.

Close 18.00

Thursday 8th March

VOLUNTARY COOPERATION PROGRAMME 2011

1. OPENING OF THE MEETING

2. ADOPTION OF THE AGENDA

2.1. Adoption of the agenda

2.2. Working Arrangements of the meeting

3. REPORT OF THE VCP 2011

3.1. Overview VCP and VCP Coordinated Activities 2011 (WMO VCP SEC)

3.2. Overview Member Technical Cooperation Activities 2011 and planned for 2012

3.3. Discussion and agreement on priority areas for VCP and Technical Cooperation for 2012 / 13

4. WMO CAPACITY DEVELOPMENT STRATEGY

Report of the EC Working Group on Capacity Development

5. GFCS DEVELOPMENT STATUS

6. WMO ARRANGEMENTS FOR ADAPTATION FUND

7. ANY OTHER BUSINESS

8. DATE AND PLACE OF THE NEXT MEETING OF THE IPM

Close 17.00